

حقوق و مکلفیت‌های شما هنگام پذیرش



این معلومات برای شماست اگر:

✓ شما یک فرد بالغ هستید (بالای 18 سال سن دارید)

✓ شما برای حفاظت بین‌المللی (که به آن پناهندگی نیز گفته می‌شود) در لاتویا درخواست دادید و اکنون متقاضی حفاظت بین‌المللی هستید.

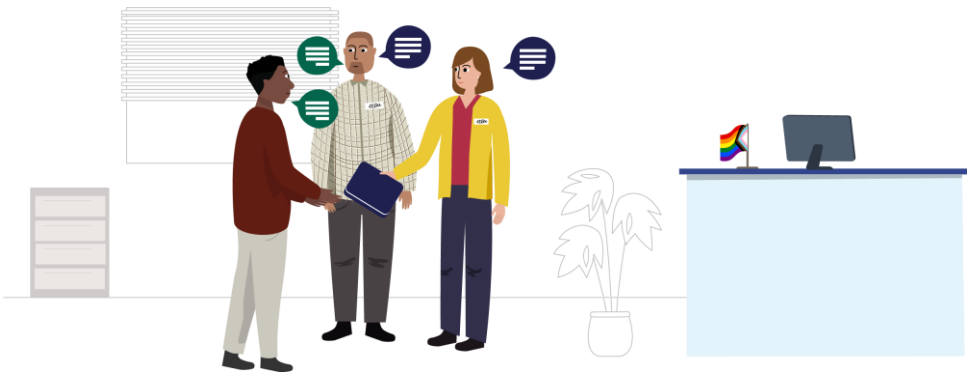
- 3 پذیرش چیست؟
- 6 چه چیزی دریافت خواهید کرد؟
- 7 حق مراقبت صبحی
- 10 حق تعلیم برای اطفال
- 11 حق کار کردن
- 12 کورس‌های زبان و آموزش‌های حرفه‌ای
- 13 سندی که نشان دهد شما متقاضی حفاظت بین‌المللی هستید
- 13 کجا اقامت خواهید داشت؟
- 18 شرایطی که ممکن است متقاضی در آن بازداشت شود
- 19 مکلفیت‌های پذیرش شما چیست؟
- 20 اگر شما از مکلفیت‌های خود پیروی نکنید، چه اتفاق می‌افتد؟
- 21 اگر بدون اجازه مقامات به کشور دیگری از اتحادیه اروپا+ سفر کنید، چه اتفاق می‌افتد؟
- 21 وقتی که به کشور عضو اتحادیه اروپا+ که بدون اجازه آنجا را ترک کرده‌اید، بازگردانده شوید چه اتفاق می‌افتد؟
- 22 شما می‌توانید بالای تصمیم اداره اعتراض کنید
- 23 می‌توانید کمک حقوقی دریافت کنید
- 24 جزئیات تماس

◀ پذیرش چیست؟

پذیرش، حمایتی است که شما به عنوان متقاضی در حین انتظار برای بررسی درخواست‌تان برای حفاظت بین‌المللی توسط مقامات دریافت می‌کنید. این شامل حقوق و مکلفیت‌های پذیرش است که در این بروشور توضیح داده شده است.

در **لاتویا** اداره مسئول پذیرش واسکان پناهجویان، گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت هستند.
مرجع مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما، اداره امور تابعیت و مهاجرت است.

کارمندان گارد مرزی دولتی از شما می‌خواهد که تأیید و امضا کنید که معلومات موجود در این بروشور را دریافت کرده‌اید. اگر چیزی برای تان واضح نیست، لطفاً از کارمندان گارد مرزی دولتی سوال کنید.



شما در این کشور در امان هستید.

در جریان اقامت شما، کارمندان گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت، شما را در مورد خدمات پذیرش و پشتیبانی موجود با توجه به شرایطتان مطلع خواهند کرد.



همچنین می‌توانید از سایر سازمان‌ها به صورت رایگان معلومات و کمک بخواهید. می‌توانید لیستی از سازمان‌ها را در پایان این بروشور پیدا کنید.



در صورت لزوم، یک ترجمان به شما کمک می‌کند تا با کارمندان به زبانی که می‌فهمید، ارتباط برقرار نمایید. ترجمان هیچ چیزی را که شما می‌گویید با هیچ کس دیگری به اشتراک نخواهد گذاشت.

می‌توانید معلومات مربوط به روند پناهندگی و قوانین مورد نیاز برای رعایت را در بروشورهای جداگانه دریافت کنید.

شما اکنون در لاتویا هستید که یک کشور عضو اتحادیه اروپا است.

27 کشور عضو اتحادیه اروپا (EU) عبارتند از: اتریش، بلجیم، بلغارستان، کرواسیا، قبرس، چک، دانمارک، استونی، فنلاند، فرانسه، آلمان، یونان، مجارستان، ایتالیا، لتویا، لیتوانیا، لوکزامبورگ، مالت، هلند، لهستان، پرتغال، جمهوری ایرلند، رومانی، اسلواکی، اسلوونی، اسپانیا، سوئد و



4 کشور دیگر: آیسلند، لیختن اشتاین، ناروی، سوئس.



توجه!

متقاضیان در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا از حقوق و تعهدات پذیرش مشابه برخوردارند. قوانینی در مورد درخواست پناهندگی و سفر به سایر کشورهای عضو اتحادیه اروپا وجود دارد.

شما باید در کشور عضو اتحادیه اروپا که برای اولین بار به آن رسیده‌اید، درخواست پناهندگی دهید و درخواست خود را ثبت کنید، مگر اینکه مقامات به شما اطلاع دیگری داده باشند.



فقط یک کشور عضو اتحادیه اروپا مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما است. مقامات در لاتویا این رویه را دنبال خواهند کرد تا تعیین کنند کدام کشور اتحادیه اروپا مسئول درخواست پناهندگی شما است.



شما باید در لاتویا بمانید. شما نمی‌توانید بدون اجازه مقامات به کشور دیگری از اتحادیه اروپا سفر کنید. پروسه درخواست پناهندگی شما در لاتویا ممکن است متوقف شود. آزادی حرکت شما در کشور دیگر ممکن است محدود شود و برخی از خدمات پذیرش لغو شود.



◆ چه چیزی دریافت خواهید کرد؟

در حالی که مقامات درخواست شما برای حفاظت بین‌المللی را بررسی می‌کنند، با در نظر گرفتن وضعیت مالی شما، اگر در یک مرکز اسکان پناهجویان ساکن باشید، موارد زیر را دریافت خواهید کرد:

• محصولات حفظ‌الصحه شخصی



• مسکن



• لباس



• غذا



• پول برای مصارف روزانه



❖ حق مراقبت صحی



مسئولین اطمینان حاصل می کنند که شما مراقبت های صحی لازم را دریافت می کنید. این می تواند شامل مواردی مانند مراجعه به نرس یا داکتر، معاینه برای امراض شدید و امراض مزمن، دوا های تجویز شده توسط داکتر و پشتیبانی سلامت روان باشد.

اگر مشکل صحی دارید، به کارمندان بگویید.

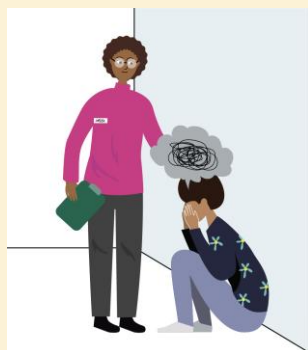
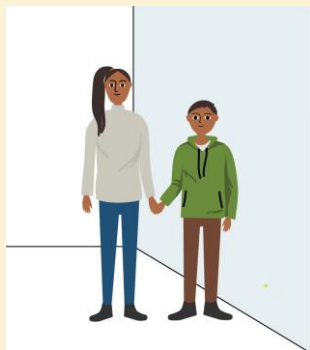
اگر در وضعیت عاجل صحی قرار دارید یا آسیبی دارید که نیاز به درمان عاجل دارد، به کارمندان اطلاع دهید یا با شماره عاجل 112 به صورت رایگان تماس بگیرید.

شما با یک داکتر یا نرس معاینه طبی ممکن است انجام دهید. آنها وضعیت صحی شما را بررسی کرده و به شما کمک خواهند کرد. آنها ممکن است از شما سوالات در مورد امراض فعلی یا گذشته، سوابق واکسن های تان و هر دواپی که مصرف می کنید خواهند پرسید. آنها ممکن است همچنین در مورد آسیب ها، درد، عارضه ها، یا نگرانی هایی که ممکن است داشته باشید از شما پرسان خواهند پرسید.



در لاتویا، پس از ثبت درخواست پناهندگی شما و استقرارتان در یک اقامتگاه، شما تحت معاینه سل قرار خواهید گرفت که اجباری است.

اگر نیازهای خاص دارید، حق دریافت پشتیبانی تخصصی را دارید.



کارمندان را آگاه سازید اگر:

- شما مریض یا مجروح هستید
- باردار هستید یا احتمال دارد باردار باشید
- اعضای خانواده شما به حمایت خاصی نیاز دارند
- شما دارای معلولیت هستید (مثلاً محدودیت حرکتی، کم شنوایی، اختلال بینایی)
- شما دائماً احساس عصبی بودن، نگرانی یا اضطراب می کنید، نمی توانید بخوابید، یا افکار منفی دارید
- شما از خشونت یا شکنجه گذشته رنج می برید
- شما احساس عدم مصئونیت، تهدید می کنید، یا از کسی، چه بیگانه و چه آشنا، می ترسید
- مجبور به انجام کارهایی شده اید یا هستید که نمی خواهید انجام دهید
- به دلیل عقیده تان، کسی که دوست دارید، شیوه لباس پوشیدن یا رفتار تان احساس عدم مصئونیت می کنید
- شما کمتر از 18 سال سن دارید و بدون والدین خود، چه به تنهایی و چه با سایر اعضای خانواده، وارد کشور شده اید.

پشتیبانی تخصصی فقط زمانی ارائه می شود که کارمندان گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت از نیازهای ویژه شما آگاه باشند.

کارمندان گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت از شما سوالاتی خواهند پرسید تا:

- نیازهای خاصتان را ارزیابی کنند
- تشخیص دهند که چه حمایت تخصصی برای شما بهتر است.

این ارزیابی نیازهای ویژه نامیده می‌شود.



در صورت لزوم، یک ترجمان می‌تواند به شما کمک کند تا به زبانی که می‌فهمید ارتباط برقرار کنید.

در صورت نیاز، یک مترجم به شما کمک خواهد کرد تا به زبانی که می‌فهمید ارتباط برقرار کنید.

اگر به پشتیبانی تخصصی نیاز دارید، همیشه با کارمندان گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت تماس بگیرید.



تا زمانی که مقامات تشخیص دهند شما به آن نیاز دارید، این پشتیبانی را دریافت خواهید کرد.

می‌توانید به داکتر، نرس و کارمندان گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت اعتماد کنید و آزادانه با آنها صحبت کنید. تمام معلومات محرمانه نگه داشته می‌شوند، به این معنی که بدون توافق شما با دیگران به اشتراک گذاشته نمی‌شود.

تنها استثنا زمانی است که زندگی شما یا شخص دیگری در خطر باشد.

❖ حق تعلیم برای اطفال

تمام اطفال، پسران و دختران، زیر 18 سال حق تعلیم دارند.

آنها حق دارند از پشتیبانی، برای مثال در یادگیری زبان ملی، برخوردار شوند.



در لاتویا، پناهجویان از سن 5 سالگی به آموزش پیش دبستانی دسترسی دارند، و همچنین فرصت دریافت آموزش ابتدایی (تا سن 18 سال) و آموزش متوسطه را دارند.

والدین مکلف هستند که تحصیل کودک خود را تضمین کنند، از جمله همکاری با مؤسسه آموزشی.

❖ حق کار کردن

بسته به وضعیت شما، ممکن است سه ماه پس از ثبت درخواست شما برای حمایت بین‌المللی در لاتویا، حق کار داشته باشید.

کارمندان اداره امور تابعیت و مهاجرت، مددکاران اجتماعی، و مشاوران شما را در مورد قوانینی که در اعمال می‌شود، مطلع خواهند کرد.



استثنائاتی وجود دارد، بطور مثال اگر با مقامات همکاری نکنید، اجازه کار نخواهید داشت.

تمام پسران و دختران کمتر از 15 ساله اجازه کار کردن را ندارند. (در موارد استثنایی، ممکن است از سن 13 سالگی به آنها اجازه کار داده شود).



◀ کورس‌های زبان و آموزش‌های حرفه‌ای

بسته به وضعیت شما، ممکن است در موارد زیر شرکت کنید:

- کورس‌های زبان ملی؛
- دوره‌های آموزش مدنی؛
- آموزش حرفه‌ای.



کارمندان در مورد این دوره‌ها و زمان شروع آنها به شما اطلاع خواهند داد.

سندی که نشان دهد شما متقاضی حفاظت بین‌المللی هستید

شما یک سند رسمی به نام سند هویت پناهجو دریافت خواهید کرد که بیان می‌کند شما متقاضی حفاظت بین‌المللی هستید. این سند نام و معلومات شخصی شما را ذکر می‌کند. شما باید آن را همیشه با خود داشته باشید. این یک سند سفر نیست.



گارد مرزی دولتی پس از ثبت درخواست پناهندگی، سند هویت پناهجو را صادر می‌کند.

توجه! مراقب باشید آن را گم نکنید و آن را به شخص دیگری ندهید.

کجا اقامت خواهید داشت؟

مکانی که در جریان بررسی درخواست حمایت بین‌المللی شما در آن اقامت خواهید داشت، به عوامل زیادی بستگی دارد.

اگر مشمول بازداشت نیستید یا ملزم به ماندن در یک مکان خاص نیستید، و بودجه کافی برای تأمین هزینه‌های خود و اعضای خانواده‌تان ندارید، در مرکز اسکان پناهجویان اداره امور تابعیت و مهاجرت اسکان داده خواهید شد.

شما همچنین می‌توانید برای خود و اعضای خانواده‌تان به هزینه شخصی خود اسکان ترتیب دهید. دولت این هزینه‌ها را پوشش نخواهد داد.

مهم نیست کجا اقامت دارید، شما حق دارید:



- مصئون باشید: هیچ کس، از جمله کارمندان، اجازه ندارند شما را تهدید، توهین کنند یا به شما آسیب برساند.



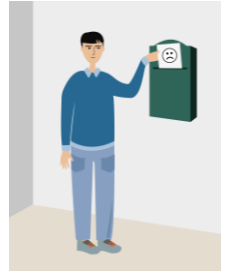
- با همسر، فرزندان و خواهر و برادرهای زیر 18 سال یا با یکی از بستگان بالغ خود که به مراقبت روزانه نیاز دارد، بمانید
- اگر شما بزرگسالی هستید که به مراقبت روزانه نیاز دارد، با بستگان خود بمانید



- اگر نمی‌دانید خانواده‌تان کجا هستند، برای برقراری ارتباط با آنها و تلاش برای یافتن آنها کمک بگیرید.

می‌توانید بطور رسمی شکایت کنید اگر باور دارید که:

- هر یک از کارکنان شما را تهدید، توهین یا آسیب رسانده است.
- اقدامات یا عدم اقدام یک کارمند به شما آسیب رسانده است؛
- حقوق اساسی و نیازهای اولیه‌تان برآورده نمی‌شود.



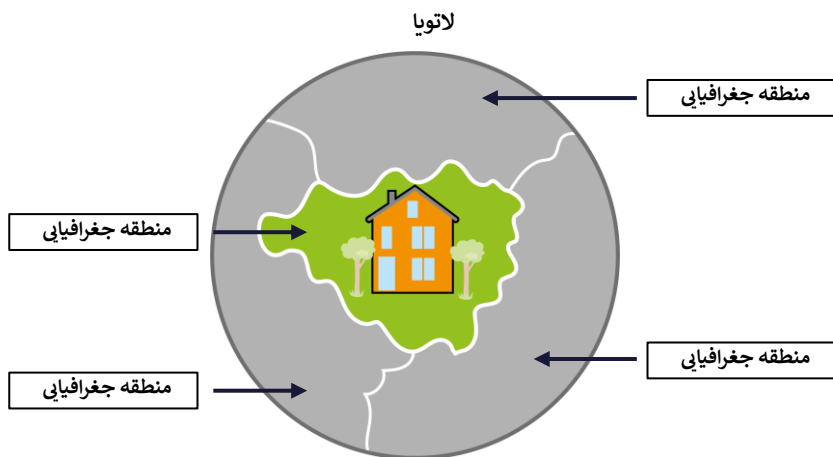
گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت به شما اطلاع می‌دهند که چگونه شکایت رسمی ارائه دهید.

شما همیشه می‌توانید از مقامات، سازمان‌های غیردولتی یا اداره پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) برای معلومات بیشتر سوال کنید.

اگر منابع مالی کافی دارید و ادارات تصمیم نگیرند که شما باید در محل اقامت خاصی اقامت کنید، می‌توانید در محل اقامت خصوصی اقامت کنید. در این صورت، ممکن است به شما اجازه داده شود که با خانواده یا دوستان‌تان نیز اقامت کنید. دولت هزینه اقامت در اقامتگاه خصوصی را پوشش نمی‌دهد.



گارد مرزی دولتی تصمیم خواهند گرفت که شما باید در یک منطقه جغرافیایی خاص بمانید. در این صورت، آنها این موضوع را به صورت کتبی به زبانی که شما می‌فهمید به شما اطلاع خواهند داد.



گارد مرزی دولتی تصمیم خواهند گرفت که شما باید در این منطقه بمانید تا درخواست شما برای حفاظت بین‌المللی سریع‌تر بررسی شود، یا به دلیل وجود مکان‌های موجود در مراکز پذیرش شما قادر خواهید بود آزادانه در این منطقه (اداری سیمه) حرکت کنید.

این منطقه جغرافیایی در سند شما نوشته خواهد شد که بیان می‌کند شما متقاضی حفاظت بین‌المللی هستید.

اگر نیاز دارید که برای مدت کوتاه منطقه را ترک کنید، باید از گارد مرزی دولتی اجازه بگیرید. شما فقط می‌توانید به دلایل موجه، عاجل و جدی خانوادگی یا برای درمان صحتی ضروری که در منطقه جغرافیایی محل اقامت شما در دسترس نیست، درخواست ترک محل را بدهید. مقامات ممکن است درخواست شما را تأیید کنند یا نکنند.

اگر درخواست شما رد شود، می‌توانید به این تصمیم اعتراض کنید.

با توجه به حالت شما، مقامات مرزی دولتی تصمیم خواهد گرفت که شما باید در یک منطقه جغرافیایی مشخص بمانید (بطور مثال در یک مرکز پذیرش مشخص).

شما قادر خواهید بود که با محدودیت‌های خاصی از آن مکان خاص خارج شوید. حضور شما در آن مکان خاص به طور منظم بررسی خواهد شد.



مقامات گارد مرزی دولتی ممکن است به چند دلیل این تصمیم را بگیرند. بطور مثال:

- خطر فرار شما وجود دارد
- ممکن است کشور دیگری مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما باشد و مقامات فکر کنند که شما ممکن است فرار کنید
- شما این کشور را بدون اجازه ترک کرده‌اید، بازگردانده شده‌اید و خطر فرار دوباره شما وجود دارد.

گارد مرزی دولتی این تصمیم را به صورت کتبی و به زبانی که شما آن را می‌دانید به شما ابلاغ خواهند کرد. آنها شما را در مورد حقوق، تعهدات و عواقب منفی عدم رعایت این تصمیم مطلع خواهند کرد.

شما می‌توانید این تصمیم را مورد اعتراض قرار دهید.

می‌توانید از گارد مرزی دولتی بپرسید که آیا می‌توانید برای مدت محدودی در جای دیگری اقامت کنید یا خیر. مقامات ممکن است درخواست شما را تأیید کنند یا نکنند. اگر درخواست شما رد شود، می‌توانید به این تصمیم اعتراض کنید.

توجه! اگر به تصمیم ماندن در این موقعیت خاص و محدودیت‌های اعمال شده احترام نگذارید و خطر فرار دوباره شما وجود داشته باشد، ممکن است بازداشت شوید.

شرایطی که ممکن است متقاضی در آن بازداشت شود



بازداشت به این معنی است که شما در یک مرکز خاص قرار می‌گیرید که نمی‌توانید آزادانه آن را ترک کنید. مقامات باید دلیل موجه برای بازداشت شما داشته باشند. آنها باید مطمئن شوند که هیچ گزینه دیگری در مورد شما امکان‌پذیر نیست. گارد مرزی دولتی قبل از تصمیم‌گیری، وضعیت شخصی شما را بررسی خواهند کرد.

دلایل بازداشت می‌تواند به طور مثال شامل موارد زیر باشد:

- جنبه‌های مهم درخواست پناهندگی شما (بطور مثال هویت شما) بدون بازداشت قابل تأیید نیست
- شما به تعهد اقامت در یک مکان خاص احترام نگذاشته‌اید و این خطر وجود دارد که دوباره فرار کنید و مقامات نتوانند به شما دسترسی پیدا کنند
- شما تصمیمی مبني بر انتقال به کشور عضو اتحادیه اروپا+ که مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما است دریافت کرده‌اید، و این خطر وجود دارد که قبل از انتقال فرار کنید
- شما یک خطر امنیتی ایجاد کنید.

اگر بازداشت شوید، می‌توانید به این تصمیم اعتراض کنید. شما می‌توانید درخواست کمک حقوقی و نمایندگی رایگان کنید.

مکلفیت‌های پذیرش شما چیست؟



در زیر برخی از تعهداتی که باید رعایت کنید، آمده است.

- ✓ از قوانین این کشور پیروی کنید.
- ✓ درلاتویا بمانید و بدون اجازه مقامات به کشور دیگری از اتحادیه اروپا+ سفر نکنید.
- ✗ بدون اجازه، منطقه جغرافیایی (اداری سیمه) یا محل خاصی که مقامات گفته اند باید در آن اقامت کنید را ترک نکنید.
- ✓ قوانین جایی که در آن اقامت دارید را دنبال کنید.
- ✓ با مقامات به طور کامل همکاری کنید و دستورات آنها را دنبال کنید.
- ✓ به سایر ساکنین، کارمندان و سایر افراد احترام بگذارید.
- ✓ لطفاً گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت را از منابع مالی خود مطلع سازید.
- ✓ (و هرگونه تغییر را به گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت اطلاع دهید تا بتوانند در هر

❖ اگر شما از مکلفیت‌های خود پیروی نکنید، چه اتفاق می‌افتد؟



گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت وضعیت شما را ارزیابی می‌کنند و ممکن است تصمیم بگیرند که برخی از انواع حمایت را کاهش یا لغو کنند. گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت شما را به صورت کتبی از چنین تصمیمی مطلع خواهند کرد و مشخص خواهند کرد که کدام حمایت را کاهش یا لغو می‌کنند.

توجه!

شما شاید حمایت کمتر دریافت کنید، بطور مثال، اگر:

- شما منطقه جغرافیایی (منطقه اداری) را بدون اجازه ترک کنید یا مکانی مشخصی را ترک می‌کنید که مقامات به شما گفته باید در آنجا بمانید
- با ادارات همکاری نمی‌کنید
- در مورد منابع مالی خود دروغ می‌گویید
- قوانین مکانی که در آن اقامت دارید، نقض می‌کنید
- قبلاً در کشور دیگر عضو اتحادیه اروپا+ درخواست پناهندگی داده اید.
- شما بدون اجازه مرکز اسکان پناهجویان را ترک می‌کنید؛
- شما آدرس فعلی، شماره تلفن، یا آدرس ایمیل خود را ارائه نمی‌دهید.



اگر خشونت کنید، دیگران را تهدید کنید یا قوانین محل اقامت خود را به طور مکرر یا جدی زیر پا بگذارید، ممکن است حمایتی که دریافت می‌کنید قطع شود. در این صورت، به پولیس نیز شاید زنگ زده شود تا مداخله کنند.

اگر بدون اجازه مقامات به کشور دیگری از اتحادیه اروپا+ سفر کنید، چه اتفاق می افتد؟

در لاتویا:

- روند پناهندگی شما ممکن است متوقف شود.

در کشور عضو اتحادیه اروپا+ که بدون اجازه به آن سفر کرده اید:

- مقامات ممکن است تصمیم بگیرند شما را به همان کشوری که بدون اجازه از آن خارج شده اید، برگردانند



از زمانی که مقامات تصمیم خود را درباره بازگرداندن شما اعلام می کنند، به برخی حقوق دسترسی نخواهید داشت، برای نمونه:

- شما انواع چندین خدمت و انواع مختلفی از حمایت را دریافت نخواهید کرد
- به شما اجازه کار کردن داده نخواهد شد
- شما اجازه شرکت در کورس های زبان یا کورس های آموزش مهارت های جدید را نخواهید داشت.

وقتی که به کشور عضو اتحادیه اروپا+ که بدون اجازه آنجا را ترک کرده اید، بازگردانده شوید چه اتفاق می افتد؟

ممکن است مقامات تصمیم بگیرند که شما باید در یک مکان خاص بمانید و حضور شما مرتباً بررسی شود. شما می توانید با محدودیت های خاصی از مرکز خارج شوید.



شما می توانید بالای تصمیم اداره اعتراض کنید



اگر گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت تصمیم بگیرند حقوق شما را به عنوان متقاضی محدود کنند و شما معتقد هستید که این ناعادلانه است، می توانید به این تصمیم اعتراض کنید.

اگر گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت:

- شما حق دریافت اقامت و سایر پشتیبانی های پذیرش را ندارید
- کاهش یا لغو پشتیبانی پذیرش ارائه شده به شما
- تصمیم به عدم تأیید درخواست برای ترک موقت یک منطقه جغرافیایی خاص یا مکان خاص بگیرند؛
- شما موظف به اقامت در یک مکان خاص (به عنوان مثال در یک مرکز پذیرش خاص) هستید و می توانید با محدودیت های خاصی خارج شوید
- تصمیم به بازداشت شما بگیرد؛

اگر بدون اجازه مقامات به کشور دیگری از اتحادیه اروپا+ سفر کرده اید و برخی از حقوق پذیرش را در آنجا از دست داده اید، می توانید در آن کشور به این تصمیم اعتراض کنید.

در صورتی که گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت در لاتویا تصمیم بگیرد که به دلیل وضعیتی که در صفحه ۲۰ توضیح داده شده است، پشتیبانی پذیرش ارائه شده به شما را کاهش یا لغو کند، شما از حقوق خاصی برخوردار خواهید بود. برای مثال، شما می‌توانید به داکتر یا نرس مراجعه کنید، مراقبت‌های پزشکی دریافت کنید، و از حمایت‌هایی مانند غذا، اقلام بهداشتی و اسکان، همانطور که توسط مقامات تعیین می‌شود، بهره‌مند شوید.

نوع حمایت به وضعیت و نیازهای شخصی شما بستگی دارد.

وقتی مقامات یک کشور عضو اتحادیه اروپا+ که بدون اجازه به آن سفر کرده‌اید، تصمیم بگیرند پشتیبانی پذیرش ارائه شده به شما را لغو کنند، نوع پشتیبانی که همچنان دریافت خواهید کرد به وضعیت و نیازهای شخصی شما بستگی دارد.

❖ می‌توانید کمک حقوقی دریافت کنید

اگر می‌خواهید به تصمیم مقامات گارد مرزی دولتی یا اداره امور تابعیت و مهاجرت مبنی بر محدود کردن حقوق پذیرش خود اعتراض کنید، با توجه به شرایط خود، از کمک حقوقی و نمایندگی رایگان بهره‌مند خواهید شد.



این بدان معناست که یک مشاور حقوقی یا یک وکیل به شما کمک خواهد کرد. مشاورین حقوقی یا وکلا در حضور قاضی به شما کمک حقوقی ارائه می‌دهند، از منافع شما دفاع می‌کنند و مستقل از مقامات و قاضی هستند.

همچنین می‌توانید با هزینه شخصی خود با یک مشاور حقوقی یا وکیل مشورت کنید.

گارد مرزی دولتی و اداره امور تابعیت و مهاجرت به شما اطلاع می‌دهند که چگونه به یک تصمیم اعتراض کنید.

شما همیشه می‌توانید از مقامات، سازمان‌های غیردولتی یا UNHCR برای معلومات بیشتر، از جمله در مورد کمک حقوقی و نمایندگی رایگان موجود، سوال کنید.



جزئیات تماس

اگر شما کدام سوال دارید یا در جریان اقامت خود به پشتیبانی نیاز دارید، می‌توانید با کارمندان موظف در موارد ذیل صحبت کنید:

مرکز پذیرش

گارد مرزی دولتی

آدرس: Rūdolfa iela 5, Riga

تلیفون: [67913300 371+](tel:+37167913300)

ایمیل: pasts@rs.gov.lv

[/https://www.rs.gov.lv](https://www.rs.gov.lv)

اداره امور تابعیت و مهاجرت

آدرس: Čiekurkalna 1. līnija 1, k-3, Riga

تلیفون: [67209400 371+](tel:+37167209400)

ایمیل: pasts@pmlp.gov.lv

[/https://www.pmlp.gov.lv](https://www.pmlp.gov.lv)

همچنان می‌توانید سوالات مربوط به موارد ذیل را از این نهادها مطرح کنید:

حمایت طبی

خدمات صحتی ملی

آدرس: Cēsu iela 31 k-3, entrance 6, Riga

تلیفون: [80001234 371+](tel:+37180001234)

ایمیل: nvd@vmnvd.gov.lv

<https://www.vmnvd.gov.lv>



خط تلفن بحرانی رایگان یکپارچه: 123 116

برای ارائه حمایت روانی-عاطفی به بزرگسالان طراحی شده است، و همچنین فرصت ثبت نام برای جلسات مشاوره رایگان با یک روانشناس را فراهم می کند.
حمایت به زبان های لتونیایی، انگلیسی و روسی در دسترس است.
تلیفون: 123 116



مشاوره حقوقی، کمک و نمایندگی

اداره محکمه

آدرس: Antonijas iela 6, Riga

تلیفون: +371 63800 371

ایمیل: pasts@ta.gov.lv

[/https://www.ta.gov.lv](https://www.ta.gov.lv)



آدرس: Riga, Antonijas iela 9

تلیفون: +371 28 101 10 46

ایمیل: swest@unhcr.org

[/https://www.unhcr.org](https://www.unhcr.org)

**آژانس پناهندگان سازمان
UNHCR ملل متحد**

مراکز خدمات مشتری وی یکپارچگی آدرس ها:

Raiņa bulvāris 15, Riga، تلیفون: +371 26959706

Rožu iela 6, Liepāja، تلیفون: +371 22811020

Ģimnāzijas iela 11, Daugavpils، تلیفون: +371 29557630

[/https://livelatvia.lv](https://livelatvia.lv)

**بنیاد ادغام جامعه – مرکز
خدمات یکجا**

آدرس: Alberta iela 13, Riga

تلیفون: +371 67039290

ایمیل: office@humanrights.org.lv

[/https://cilvektiesibas.org.lv](https://cilvektiesibas.org.lv)

بنیاد ادغام جامعه

مرکز خدمات یکجا

اگر فوریت پزشکی دارید یا در معرض خطر هستید، می توانید با این شماره اضطراری به صورت رایگان تماس بگیرید:

خدمات اضطراری طبی و پولیس: 112





این بروشور فقط برای اهداف اطلاع‌رسانی است. به خودی خود حق یا تعهدی ایجاد نمی‌کند. اداره پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) بخش اصلی این مطالب را ارائه داده است، و تکثیر و تغییر در این بروشور فقط برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا توسط EUAA مجاز است. EUAA هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال صحت، محتوا، کامل بودن، قانونی بودن یا قابل اعتماد بودن معلومات موجود در این بروشور توسط کشورهای عضو اتحادیه اروپا یا هر جناح سوم مسئول دیگری نمی‌پذیرد. نه EUAA و نه هیچ شخصی که از طرف EUAA عمل می‌کند، مسئولیتی در قبال استفاده‌ای که ممکن است از معلومات موجود در این بروشور صورت گیرد، ندارند.